

LUKU 24 ẹsẹ 1

LUKE 24 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

¹ **Now upon the first day of the week** (...and that would begin around 6:00pm Saturday evening when the sun went down),

‘very early in the morning’ (...the word in Greek is: *bathus*. Luke is using a word suggesting deep, profound time... late into Saturday night; or shortly after midnight Sunday, the 3rd watch of the night),

they came unto the sepulcher, bringing the spices which they had prepared, and certain others with them.

² **And they found the stone rolled away from the sepulcher.**

³ **And they entered in, and found not the body of the Lord Jesus.**

⁴ **And it came to pass, as they ‘were much perplexed’** (...the word is: *diaporeo*; what they saw stunned them. Suddenly, their plans to embalm the body were immediately interrupted, and what these courageous women who had stood by Jesus at His crucifixion... what they now came upon at the sepulcher, what they saw... puzzled them)

as they were much perplexed thereabout (...as they stood there with doubt, and suspicion, and disbelief, and hesitation, still holding on to the embalming spices they brought to honor the dead... whatever they saw suspended their expectation),

(Luke writes...)

behold (...pay attention to this detail),

two men stood by them in shining raiment (...notice, Luke... expresses the surprise and terror of those going early to the sepulcher).

⁵ **And as they were afraid,**

and bowed down their faces to the earth,

these two said unto them (...somewhat gently chiding; or even reprimanding them),

Why do you seek the living among the dead?

¹ **lori akọkọ ọjọ ọsẹ** (...yoo si bẹrẹ ni ayika 6:00 ni ojo abameta aṣalẹ nigbati ọrùn si sọkalẹ),

‘ni kutukutu owurọ’ (...ọrọ na ni Greek: bathus. Luke ti lilo ọrọ iyanju ijinle, gidi akoko... pẹ sinu ale abameta; tabi lẹhin ti oganjo ojo aiku, awọn 3rd ọjọ ti awọn ale),

nwọn si wá si ibojì, nwọn nmu turari wá ti nwọn ti pèsè, pẹlu awọn miran wọn.

² **Nwọn si ri awọn okuta ti yi kuro ni ẹnu ibojì.**

³ **Nwọn si wọ le, o si ri okú Jesu Oluwa.**

⁴ **O si ẹsẹ, bi nwọn ‘won Elo dāmu’** (...ọrọ ni: diaporeo; ohun si wa ninu monamona. Lojiji, eto lati kun òkú re lẹsẹkẹsẹ ara wà alọhẹndotena, ati ohun ti awọn wọnyi onígboyà obirin ti o ti duro nipa Jesu rẹ agbelebu... ohun ti won bayi wá sori ni ibojì, ohun ti won ri... wọn si wa ni idaru)

bi nwọn ti wà ni rounrun (...bí wọn ti dúró nibẹ pẹlu iyemeji, ati ifura, ko si gbagbo, ati beju, ẹsẹ dani lori awọn oníṣẹ̀gùn turari ti nwọn mu lati buyi fun awọn okú... ohunkohun ti nwọn ri da ifojusona wọn duro),

(Luku si ko...)

kiyesi (...sanwo ifojusi si apejuwe),

awọn ọkunrin meji duro nipa wọn ni didan aṣọ (...ṣẹ akiyesi, Luku... iyalenu re si w ani fifi han ati ẹru ti awon ti lo ni kutukutu lati ibojì).

⁵ **Bi nwọn si ti wà ni ibẹru,**

ki o si tẹriba oju wọn si ilẹ aiye,

awọn meji si wi fun wọn (...itumo rọra aṣọ; tabi paapa atunse wọn),

Ẹsẹ ti iwọ nwá aláye lārin awọn okú?

LUKU 24 ẹsẹ 1

LUKE 24 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

⁶ He is not here, but is risen.

Remember how He spoke to you when He was yet in Galilee,

⁷ Saying,

The Son of man must be delivered into the hands of sinful men

and be crucified,

and the third day rise again?

(How did those two angels know all these details of Jesus instructing His disciples? Were they all along servants of the Lord? Silent and swift; guardians of Jesus... like the two cherubim watching over the ark?)

⁸ And they remembered His words,

⁹ And returned from the sepulcher,

and told all these things to the eleven,

and to all the rest.

¹⁰ It was Mary Magdalene and Joanna, and Mary the mother of James, and other women who were with them,

who told these things to the apostles.

¹¹ And their words seemed to them as idle tales, and... they did not believe them.

¹² Then arose Peter, and ran unto the sepulcher;

and stooping down,

he beheld (...he paid attention to)

the linen clothes laid by themselves (...how long? We do not know)

and departed (...amazed; astonished)

⁶ Ko si nihinyi, şugbọn o jinde.

Ranti bi o ti sọ fun ọ nigbati o wà ni Galili,

⁷ Wipe,

Ọmọ-eniyan gbọdọ wa ni fi sinu awọn enia ẹlẹşẹ lọwọ

ki o si kàn a mọ agbelebu,

ni ijọ kẹta yio si jinde?

(Bawo ni o se awon angeli meji mọ gbogbo awon wọnyi alaye ti Jesu lofin ọmọ-ẹhin rẹ? Wà gbogbo wọn pelú awon iranşẹ Oluwa? Ipalọlọ ati ki o yara; oluso ti Jesu... bi awon meji kerubu wiwo lori awon apoti?)

⁸ Nwọn si ranti ọrọ rẹ,

⁹ o si pada si iboji,

o si wi gbogbo nkan wọnyi fun awon mọkanla,

ati fun gbogbo awon iyokù.

¹⁰ O je Maria Magdalene, ati Joanna, ati Maria iya Jakọbu, ati awon miiran obirin ti o wà pelu wọn,

ti o so nkan wọnyi fun awon aposteli.

¹¹ Ọrọ wọn si dabi isọkusọ loju wọn, ki o si ... nwọn si gbà wọn gbọ.

¹² Nigbana ni Peteru dide, o sare lọ si iboji;

ki o si bẹrẹ,

o rí (...o si se ifojusi)

awon aşọ igbe ti o wa nipa ara wọn (...bi o gun? A ko mọ)

o si lọ (...yàlenu; ẹnu re yà)

LUKU 24 ẹsẹ 1

LUKE 24 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

wondering in himself at what had happened (...and each of these highly compressed stories leaves us with a thousand questions we have... for 2,000 years! And NO answers! For Peter, What took him so long? And when he finally got there... What did it look like? And what was he thinking? How long was he there?)

(Later in the day...that first day of Resurrection, we read...)

¹³ **And, behold** (...pay attention),

two of them went that same day to a village called Emmaus,

which was from Jerusalem (...and because no scholar is 100% certain of this location, the distances at best indicate rough estimates; some suggest 6 miles west of Jerusalem. But do not lose faith! Even in our hi-tech society, our GPS isn't reliable).

¹⁴ **And they talked together of all these things that happened.**

¹⁵ **And it came to pass, that, while they communed together and reasoned,**

Jesus himself drew near, and went with them (...always the good Shepherd gathering His sheep).

¹⁶ **But their eyes were held that they should not know Him.**

¹⁷ **And He said to them,**

What manner of communications are these that ye have one to another, as ye walk?

And they stood sad.

¹⁸ **And one of them, whose name was Cleopas** (...possibly an uncle of Jesus),

answering said to Him, Are you the only stranger in Jerusalem, who doesn't know the things which happened there in these days?

iyalẹnu ninu ara ohun ti o şeḷẹ (...ati kọọkan ninu awọn wọnyi itan iwapo gíga fi oju wa pẹlu a ẹgbẹrun ibeere ti a ni... fun 2,000 odun! KO si dahun! Fun Peteru, ki ni Ohun ti o mu to fi pe to yi? Nigbati o si de bẹ... Kini ni o jo? Ati ki ni ohun ti o lerongba?igba me lo ló fi wa nibẹ?)

(Lẹyin náà ní ojo na... ti akọkọ ojo ti Ajinde, a ka...)

¹³ **sanwo kiyesi** (...sẹ akiyesi),

meji ninu wọn nlọ ni ijo na si iletò kan ti a npè ni Emmausi,

ti o wà lati Jerusalemu (...ati nitori ko si omowe ti won mo ipo 100%, awọn ijinna ni o dara fihan ti o ni inira nkan; diẹ ninu awọn daba 6 km íwo oorun ti Jerusalemu. Şugbọn ko padanu igbagbọ! ninu wa hi-tekinoḷoji awujo wa, GPS ko sẹ ikan gbẹkẹḷe).

¹⁴ **Nwọn si sọrọ jo ni pa gbogbo nkan ti o ti şeḷẹ.**

¹⁵ **O si şeḷẹ, nigbati nwọn sọrọ papo ati iro jile,**

Jesu tikararẹ sunmọ, o si bá wọn (...nigbagbogbo awọn oluso ti o dara -apejo rẹ agutan).

¹⁶ **Şugbọn Oju wọn si waye ki nwọn ki o si mọ ọ.**

¹⁷ **O si wi fun wọn nipe,**

Irú awọn ibaraẹnisọrọ yi ni ẹnyin ni si ara yi, bi ẹnyin ti nrin?

Nwọn si duro ni ibànújẹ.

18 Ati ọkan ninu wọn, ti a npè ni Kleopa (...o şee le je egbon arakunrin Jesu),

si dahùn fun wi pe, Sẹ iwọ nikan ni alejò ni Jerusalemu, ti iwọ kò si mọ ohun ti o şe le nibẹ ni ojo wọnyi?

LUKU 24 ẹsẹ 1

LUKE 24 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

¹⁹ And Jesus said unto them,

What things? (...it's sort of funny!)

And they said unto Him,

Concerning Jesus of Nazareth,

who was a prophet mighty in word and deed before God and all the people:

²⁰ And how the chief priests and our rulers delivered Him to be condemned to death, and have crucified Him.

(By the way, if Jesus really didn't die, and survived the crucifixion... how on earth did He walk all those miles... with those huge gashes in His feet?)

There are lots of goofy theories resisting the resurrection of Christ. He arose! These people gave their lives to let us know this... unusual, good news.)

Verse ²¹ But we trust that it is He who shall redeem Israel:

and beside all this, it is the third day since these things were done.

²² Yea, and certain women also of our company made us astonished (...amazed),

who were early at the sepulcher;

²³ And when they did not find His body, they came, saying,

that they had also seen a vision of angels,

who said that He was alive.

²⁴ And certain of them who were with us went to the sepulcher,

and found it... even so... as the women had said:

but they did not see Him.

¹⁹ Jesu si wi fun wọn pe,

Kini? (...o si pa yan lerin!)

Nwọn si wi fun wi pe,

Niti Jesu ti Nasareti,

ti o je a pọ ni ọrọ ati یشه woli Ọlọrun ati gbogbo enia:

²⁰ Ati bi awọn olori alufa ati awọn olori wa fi ominira ọ lati da a lẹbi iku, ati ti kàn mo agbelebu.

(Nipa ona, ti Jesu kò ba kú, ati ki o si ye agbelebu ... ba wo lori ile aye yi ni o rìn gbogbo awon ona ... pẹlu awon tobi sotẹ ni ẹsẹ rẹ?)

Nibẹ ni o wa ọpọlọpọ ti ajeji imo kíkọjú ljà sí ajinde Kristi. On si dide! Awon eniyan fi aye won lati jẹ ki a mọ yi ... iroyin ajeji.)

Ẹsẹ ²¹ Şugbọn awa gbekele pe owon ni o yio awón Israeli:

ati pẹlu gbogbo eyi, o jẹ iḡọ kẹta ti nkan wọnyi ti ẹ.

²² Nitõtọ, ati awọn obinrin tun ti wa ile-mu wa yà (...yàlenu),

ti o wà ni kutukutu ibojì;

²³ Nigbati nwọn kò si ri okú rẹ, nwọn sì wá, wipe,

pe won tun ti ri iran awọn angẹli,

ti o so wipe o si wà lăye.

²⁴ Ati awon ti won ti o wà pẹlu wa si lọ si ibojì,

o si ri ... paato bẹ... bi awon obinrin ti wi:

şugbọn nwọn kò ri ọ.

LUKU 24 ẹsẹ 1

LUKE 24 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

²⁵ Then He said to them,

O fools (...goofy as the Galatians),

and slow of heart (...slower than snails)

to believe all the prophets have spoken (...and the prophets told us lots of things, for example...)

²⁶ **Ought not Christ** (...wasn't the Messiah)

to suffer these things? ...wasn't He a suffering Servant as well as our coming King?

In other words, so do the math! First... there is suffering these things...

and then enter into His glory.

²⁵ **O si wi fun wọn pe,**

Eyin m̀̀g̀̀on (...ajeji bi awọn Galatia),

ati ki o l̀̀ra ti okan (...rindi ju igbin)

lati gbà gbogbo awọn woli gbo (...ati awọn woli sọ fún wa ni ọpọlọpọ ohun, fun apẹẹrẹ...)

²⁶ **yẹ ki Kristi** (...ko je Messiah)

o j̣iya nkan ẉonyi? ...Je ko o a ijiya-ọdọ bi daradara bi wa bọ oba?

Ni gbolohun miran, ki iwo ẹ awọn eko isiro! Akokó... nibẹ ni nkan ẉonyi...

ati ki o si tẹ sinu ogo rẹ.